

XII. VERSPÄTETER ZUGANG VON SCHRIFTSTÜCKEN

XII.1 Anwendung von Regel 133 EPÜ über den verspäteten Zugang von Schriftstücken

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 14. Juli 2007 zur Anwendung von Regel 133 EPÜ über den verspäteten Zugang von Schriftstücken (ABl. EPA 2007, Sonderausgabe Nr. 3, 119)

Die Präsidentin des Europäischen Patentamts,

gestützt auf Artikel 10 (2) a) EPÜ und Regel 133 (1) EPÜ,

eingedenk der notwendigen regelmäßigen Aktualisierung der Liste der allgemein anerkannten Übermittlungsdienste,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Rechtzeitige Aufgabe und Nachweis

Ein Schriftstück gilt im Sinne der Regel 133 EPÜ als rechtzeitig aufgegeben, wenn es 5 Tage vor Ablauf der maßgeblichen Frist bei der Post oder bei einem in Artikel 2 genannten Übermittlungsdienst aufgegeben wurde. Die rechtzeitige Aufgabe des Schriftstücks ist auf Verlangen des EPA durch Vorlage des Einschreibbelegs der Post oder der Aufgabebestätigung des Übermittlungsdienstes nachzuweisen.

XII. LATE RECEIPT OF DOCUMENTS

XII.1 Application of Rule 133 EPC on the late receipt of documents

Decision of the President of the European Patent Office dated 14 July 2007 concerning the application of Rule 133 EPC on the late receipt of documents (OJ EPO 2007, Special edition no. 3, 119)

The President of the European Patent Office,

Having regard to Article 10(2)(a) EPC and Rule 133(1) EPC,

Taking into account the need for periodic updating of the list of generally recognised delivery services,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Posting in due time and proof thereof

A document shall be deemed to have been received in due time within the meaning of Rule 133 EPC if it was posted, or delivered to one of the delivery services referred to in Article 2, five days before the expiry of the relevant time limit. At the request of the EPO, confirmation of registration by the post office or of receipt by the delivery service shall be provided as evidence that the document was posted in due time.

XII. PIÈCES REÇUES TARDIVEMENT

XII.1 Application de la règle 133 CBE concernant les pièces reçues tardivement

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets, en date du 14 juillet 2007, relative à l'application de la règle 133 CBE concernant les pièces reçues tardivement (JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, 119)

La Présidente de l'Office européen des brevets,

vu l'article 10(2)a) CBE et la règle 133(1) CBE,

considérant la nécessité de mettre à jour périodiquement la liste des entreprises d'acheminement généralement reconnues,

DÉCIDE :

Article premier

Remise dans les délais et preuve

Une pièce est réputée remise dans les délais au sens de la règle 133 CBE si elle a été postée ou remise à une entreprise d'acheminement mentionnée à l'article 2 cinq jours avant l'expiration du délai applicable. La remise dans les délais doit être prouvée, sur demande de l'OEB, par la présentation du récépissé d'envoi recommandé de la poste ou du récépissé de l'entreprise d'acheminement.

Artikel 2**Übermittlungsdienste**

Die vom EPA für die Anwendung von Regel 133 EPÜ allgemein anerkannten Übermittlungsdienste sind:

Chronopost,¹
DHL,²
Federal Express,³
flexpress,⁴
TNT,⁵
SkyNet⁶ und
UPS.⁷

Artikel 3**Versendungsarten**

Regel 133 EPÜ findet nur Anwendung, wenn das Schriftstück als Einschreiben und, soweit außerhalb Europas aufgegeben, per Luftpost versandt wurde. Entsprechendes gilt für die Beförderung des Schriftstücks durch einen Übermittlungsdienst.

Artikel 4**Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt mit dem Inkrafttreten der revidierten Fassung des Übereinkommens nach Artikel 8 der Revisionsakte in Kraft und ersetzt den Beschluss vom 31. März 2003 (ABI. EPA 2003, 283).

Geschehen zu München am
14. Juli 2007

Alison BRIMELOW

Präsidentin

Article 2**Delivery services**

The delivery services generally recognised by the EPO for the application of Rule 133 EPC shall be:

Chronopost,¹
DHL,²
Federal Express,³
flexpress,⁴
TNT,⁵
SkyNet⁶ and
UPS.⁷

Article 3**Methods of despatch**

Rule 133 EPC shall only apply if the document was sent as a registered letter and, if posted outside Europe, by airmail. This shall apply mutatis mutandis to the transportation of the document by a delivery service.

Article 4**Entry into force**

This decision shall enter into force upon entry into force of the revised European Patent Convention in accordance with Article 8 of the Act revising the EPC and shall replace the decision of 31 March 2003 (OJ EPO 2003, 283).

Done at Munich, 14 July 2007

Alison BRIMELOW

President

Article 2**Entreprises d'acheminement**

Les entreprises d'acheminement généralement reconnues par l'OEB aux fins de l'application de la règle 133 CBE sont :

Chronopost,¹
DHL,²
Federal Express,³
flexpress,⁴
TNT,⁵
SkyNet⁶ et
UPS.⁷

Article 3**Modes d'expédition**

La règle 133 CBE n'est applicable que si la pièce a été envoyée en courrier recommandé et, dans le cas où elle est expédiée depuis un pays situé hors d'Europe, par voie aérienne. Cela s'applique par analogie lorsque le transport de la pièce est assuré par une entreprise d'acheminement.

Article 4**Entrée en vigueur**

La présente décision prend effet à la date d'entrée en vigueur du texte révisé de la convention conformément à l'article 8 de l'acte de révision et remplace la décision du 31 mars 2003 (JO OEB 2003, 283).

Fait à Munich, le 14 juillet 2007

Alison BRIMELOW

Présidente

¹ www.chronopost.com

² www.dhl.com

³ www.fedex.com

⁴ www.flexpress-logistik.de

⁵ www.tnt.com

⁶ www.skynet.net

⁷ www.ups.com

¹ www.chronopost.com

² www.dhl.com

³ www.fedex.com

⁴ www.flexpress-logistik.de

⁵ www.tnt.com

⁶ www.skynet.net

⁷ www.ups.com

¹ www.chronopost.com

² www.dhl.com

³ www.fedex.com

⁴ www.flexpress-logistik.de

⁵ www.tnt.com

⁶ www.skynet.net

⁷ www.ups.com